

<b>Lieferant / supplier</b>		<input type="checkbox"/> Erstbemusterungsnummer / first Sampling inspection			
Tel.:		<input type="checkbox"/> Nachbemusterung-Nummer / subsequent sample inspection			
Mail:		<input type="checkbox"/> Nachbemusterung zu EMPB Nr. / according to EMPB number:			
<b>Lieferant-Nr. / supplier-no.:</b>		<input type="checkbox"/> Prüfberichts-Nr. sonstige Muster / insp. report no. further samples			
<b>Hersteller / manufacturer</b>		<input type="checkbox"/> Maßprüfung / dimensional inspection			
Tel.:		<input type="checkbox"/> Funktionsprüfung / functional inspection			
Mail:		<input type="checkbox"/> Sichtprüfung / visual inspection			
<b>PFISTERER - Material-Nr. / material-no.:</b>		<input type="checkbox"/> Attributivprüfung / attributive inspection			
<b>Zeichnungs-Nr. / drawing no.:</b>		<b>Grund der Bemusterung / reason for sample inspection:</b>			
<b>Stand; Datum / status; date:</b>		<input type="checkbox"/> Neuteil / new modification			
<b>Änderungsindex / alternation-no.:</b>		<input type="checkbox"/> Produkt-Änderung / product change			
<b>Benennung / designation:</b>		<input type="checkbox"/> Produktionsverlagerung / product-dislocation			
<b>Bestell-Nr. / order-no.:</b>		<input type="checkbox"/> Änderung von Produktionsverfahren / production process modification			
<b>Bestelldatum / date of order:</b>		<input type="checkbox"/> längeres Aussetzen der Fertigung / extended intermission of production			
<b>Lieferschein-Nr. / delivery no.:</b>		<input type="checkbox"/> neuer Unterlieferant / new sub supplier			
<b>Lieferdatum / delivery date:</b>		<b>Bemerkung / comment:</b>			
<b>Liefermenge / delivery quantity:</b>		<b>Name / name:</b>			
<b>Chargen-Nr. / batch-no.:</b>		<b>Abteilung / department:</b>			
<b>Mustergewicht / sample weight:</b>		<b>Tel.:</b>			
<input type="checkbox"/> Zertifikat / certificate		<b>Datum/date:</b>			
		<b>Unterschrift / signature:</b>			
Wir bestätigen, dass die vorgestellten Erstmuster ausschließlich mit den für die Serienfertigung vorgesehenen Einrichtungen und Verfahren unter den zugehörigen Randbedingungen gefertigt wurden. Uns ist bekannt, dass eine Freigabe aufgrund der Erstmusterprüfung uns nicht von der Verantwortung entbindet, nach den jeweils gültigen Spezifikationen zu liefern.					
We confirm the production of the introduced first samples according to the provided establishments and procedures for mass production within the associated general conditions. We are fully aware of the fact that the publishing of the initial sample inspection report does not lift our obligation to deliver to the agreed specifications.					
<b>Entscheidung / decision:</b>	<b>Frei / approved</b>				
	<b>Frei mit Auflagen / approved with conditions</b>				
	<b>Abgelehnt / rejected</b>				
	<b>Abgelehnt, mit Maßnahmen verbaubar / rejected installation possible with measures</b>				
	<b>Abgelehnt, neue Muster erforderlich / rejected, new samples required</b>				
Maß / dimension	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Funktion / function	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Werkstoff / material	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sichtprüfung / visual inspection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontaminationsprüfung / contamination inspection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Gesamtentscheid / overall decision</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Bemerkung / comment:</b>					
<b>Name / name:</b>					
<b>Abteilung / department:</b>					
<b>Tel.:</b>					
<b>Mail:</b>					
<b>Datum / date:</b>					
<b>Unterschrift / signature:</b>					